

В этом номере

- От редактор 2
- Новости МОТ 2
- Отчет ГД 3
- МСФО & молодежь 4
- Генеральная ассамблея 5
- ЭКСПО 2008 & Всемирный 6
- Конференция по проблемам полов и 7
- МКА Америки 8
- МКА Америки 9
- Новости регионов 10
- Глобальные 300 11
- Интервью с Каролин Губер 12
- Интервью 13
- Новости членов 14
- Коммуникации 15
- Календарь 16

Редактор:

Гарри Кронан
cronan@ica.coop

Помощники редактора:

Сюзане Хендерсон
 Мелина Моррисон

www.ica.coop

МКА представляет новый взгляд

На повестке дня реструктуризация: Определите свое будущее, призывает Президент МКА



Президент МКА Иван Барберини обратился к кооператорам с призывом помочь своему высшему глобальному органу, МКА, принять решение о направлениях будущего развития на предстоящей Чрезвычайной Генеральной Ассамблее (ГА) 5-6 июня в Риме.

«Мы проводим эту Ассамблею, чтобы рассмотреть предложение совета о реструктурировании МКА и убедиться, что он (МКА) продолжает быть эффективной организацией, служащей потребностям членов кооперативов» - сказал Барберини.

«Генеральная Ассамблея дает возможность членам МКА обсудить предлагаемые изменения в уставе МКА и действующих положениях, включая новую формулу уплаты членских взносов, а также решить, какие шаги необходимо предпринять в будущем, чтобы МКА оставался жизнеспособной и единой организацией» - сказал он.

Кооператорам следует немедленно зарегистрироваться на ГА МКА в Риме, чтобы гарантировать своё участие на



Иса

GENERAL ASSEMBLY
 R O M E 2 0 0 8

МКА об изменении климата

Осуществление руководства, предоставление информации и развитие компетенции – это основные направления новой стратегии, принятой правлением МКА для выполнения резолюции Генеральной Ассамблеи 2007г., «Изменение климата:



От редактора



Гарри Кронан
редактор

Не пропустите новый еженедельный блог Гарри, где он комментирует последние кооперативные новости и проблемы, помещенные на icanews.coop

Добро пожаловать на страницы 61 выпуска Дайджеста МКА.

Этот выпуск посвящен реструктурированию МКА. Как отмечено в нескольких докладах, сейчас период водораздела, предлагающий реальную перспективу обновленного видения и структуры организации в будущем.

Мы представляем доклады предстоящей Чрезвычайной ГА в Риме в июне, которая рассмотрит эти изменения. Также в выпуске отведено важное место стратегии МКА по одному из самых неотложных вопросов во всем мире – изменению климата.

В рубрике «Наши региональные новости» помещен специальный отчет из региона МКА

Америки и интервью с Региональным Директором, Мануэлем Марино.

Главная роль МКА – дать слово кооперативному движению во всем мире.

В этом выпуске мы рассказываем о представлении нашего европейского региона, Кооперативная Европа, Еврокомиссии. В настоящее время Комиссия анализирует так называемые претензии о государственной помощи и некомпетентной практике против кооперативов.

Защита, разъяснение и продвижение кооперативного выбора крупным региональным или всемирным организациям являются частью основной работы МКА, бесконечной, но необходимой задачей. Недавняя встреча между

Всемирным Банком и МКА – пример этой деятельности. Успех кооперативного выбора очевиден, как отмечено в недавнем отчете Всемирного Банка по сельскому хозяйству.

В этом месяце кооперативные новости включают дальнейшие подробности о EXPO 2008 МКА в Лиссабоне, Португалия в октябре. Среди других новостей мы сообщаем о создании крупнейшего в мире молочного кооператива в Нидерландах. Мы также сообщаем о новейших достижениях в создании нового глобального ресурса базы данных по кооперативам в режиме «онлайн».

Как всегда, мы приветствуем ваши комментарии или

MOT

Занятость в сельской местности на повестке дня MOT

На ежегодной встрече MOT в конце мая будет обсуждаться новый отчет «Продвижение сельской занятости для сокращения бедности», в котором отражено, что кооперативы являются одними из главных учреждений в сельских общинах. Они оказывают реальное влияние на занятость и экономический рост.

Отчет содержит целый ряд успешных кооперативных инициатив касательно сельскохозяйственного производства, возможности обеспечивать сельское финансирование, социальные и коммунальные услуги и сельский туризм. Однако, в нем дается только одна рекомендация политики по кооперативам, – «продвижение

благоприятной для ведения бизнеса среды для рентабельных предприятий, включая кооперативы».

Чтобы обеспечить дальнейшее развитие кооперативов поощряется участие членов МКА в правительственных, национальных профсоюзных и рабочих организациях (акционеры MOT). Это подтвердит, что вклад кооперативов в развитие села признается и

MOT внедряет инновации в микро-страховании

С целью предоставления поддерживающих страховых операций для бедных, MOT призывает подавать заявки на гранты и техническую помощь для организаций, занятых в страховании, или желающих открыть микро-страховые операции для своих клиентов и/или членов. Участие кооперативов поощряется.

Эта возможность финансируется Фондом Мелинды и Била Гейтса (Melinda and Bill Gates Foundation). Информация и

положения о грантах, бланки заявок на английском, французском и испанском языках доступны на вебсайте MOT [www.ilo.org/public/english/](http://www.ilo.org/public/english/employment/)

[finance/](http://www.ilo.org/public/english/employment/finance/)



проводится политика содействия росту кооперативных предприятий во всем мире.

Больше внимания членству

Отчет ГД

Генеральный Директор МКА И. Макдоналд объясняет, как реструктурирование МКА улучшит баланс власти для членов и регионов, и привлечет новых членов в более прозрачную и релевантную организацию.

В этом выпуске вы найдете больше подробной информации о реструктурировании и предложениях по взносах. Достаточно сказать, что мы достигли так называемого водораздела в истории МКА. С тех пор, как я вступил в должность, почти 6 лет тому назад, да и намного раньше, проходили бесконечные и часто бесполезные дискуссии о том, как МКА может стать более современным, профессиональным и значимым для наших членов. В основе этой проблемы лежала несправедливая структура. Формула уплаты членских взносов была основана на экономических критериях (так же, как и система голосования), что противоречит Кооперативным Принципам. Большинство наших членов, не соблюдали критерии, чем все сказано! Перенос акцент на членство, мы тот час же применяем кооперативные критерии и улучшаем баланс власти и влияние внутри МКА, распространяя его более равномерно во всем

мире. В то же время некоторые наши многочисленные организации больше не будут нести бремя сохранения МКА на плаву.

В конце нашего последнего, интенсивного заседания совета было единогласно решено рекомендовать новые предложения на Чрезвычайную Генеральную Ассамблею в Риме 5-6 июня. Даже были легкие аплодисменты!

Я не сомневаюсь, что будут болезненные проблемы с их воплощением, но сделано много, чтобы свести их до минимума.

Особую благодарность следует выразить Албану Д'Амору и его

команде из Дежарден, которые проделали большую работу по этой сложной проблеме.

Будет непросто внедрить эту новую систему в практику, но я уверен, она будет признана более справедливой и простой, и позволит нам, как минимум, привлечь новых членов в более прозрачную и соответствующую организацию.



Иэн Макдоналд
Гендиректор

“... смещая акценты в сторону членства, мы сразу же применяем кооперативные критерии и улучшаем



Иэн Макдоналд с управляющим директором KRIBHCO, кооператив по производству удобрений в Индии, и г-н Ли, региональный директор МКА-АТР во время визита ГД в Канди в январе 2008 г..

Читайте предыдущие месячные отчеты ГД на www.ica.coop/directorpage/

Стратегия МКА по изменению климата

(продолж. с первой стр.)
Ключевая инициатива стратегии- учреждение Руководящий Совет заинтересованных членов и специалистов МКА, который будет представлять советы и руководство, ставить цели и предлагать конкретные действия, которые будут приниматься организацией, членами и кооперативами в целом.

Совет будет помогать МКА находить партнеров, чтобы повысить осведомленность по этой проблеме и расширить

возможности решения задачи смягчения и адаптации к изменению климата. Неотъемлемая часть стратегии - обязательство обмениваться информацией по проблеме, а также успешной практикой в кооперативных предприятиях. Международный День Кооперации 2008 (5 июля) будет посвящен проблеме изменения климата. Члены и МКА будут иметь возможность продвинуть различные инициативы. Стратегия будет вскоре размещена на вебсайте МКА.

Резолюция ГА 2007 г. призывает МКА и его членов сконцентрироваться на проблеме изменения климата. Она заверяет, что члены МКА внесут значительный вклад в дело уменьшения последствий изменения климата в будущем.



Фото: ancawonka
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.0/deed.en>

МСФО

Позиция МКА по Международным стандартам БУ

Рабочая группа МКА по МСФО разработает глобальные положения по бухгалтерскому учету для кооперативного капитала и задолженностей – основополагающие, для того, чтобы дать возможность кооперативным предприятиям эффективно осуществлять операции на финансовых рынках.

Рабочая группа (РГ) была создана советом МКА для контроля и продвижения операций по новым бухгалтерским стандартам, которые оказывают влияние на кооперативы во всем мире.

Во главе с Ж.К. Детьилье,

членом правления МКА и президентом Кредитного кооператива во Франции, Рабочая Группа провела обсуждения в США, Европе, Новой Зеландии и др. странах, где советы по Национальным Бухгалтерским Стандартам вводят новые стандарты и где происходит все большая конвергенция стандартов США и МБС.

Члены кооперативов активно знакомили Рабочую Группу с кооперативной формой и непредвиденными результатами предлагаемых подходов к делению на категории кооперативных акций.

На последнем заседании в апреле Рабочая Группа обсуждала Радванский Доклад Европейскому Парламенту по международным стандартам финансовой отчетности и руководство правления МСФО (IASB), а также три консультационных доклада об обязательствах и активах. РГ МСФО учтет эти три документа, которые будут в основе глобальных подожений. РГ будет контролировать финансируемое КPMG изучение кооперативных акций, и способствовать определению тем для будущих документов по

Молодежь

Молодежь строит кооперативное будущее в мире, не загрязненном выбросами

Конференция по нейтрализации углерода и изданная книга с результатами исследований, демонстрируют много путей, по которым молодые люди строят кооперативное

6-я Ежегодная Молодежная Конференция «Строим Кооперативное Будущее» состоится в Ванкувере, Канада 2-3 июня и будет посвящена нейтрализации

www.bcics.org/content/bcf2008

Продолжают поступать очерки для второго тома книги «Молодежь снова открывает кооперативы». Поступили свыше 25 статей из Аргентины, Канады, Колумбии, Кубы, Индии, Нигерии, Испании, Об. Королевства и США.

Продолжается прием подходящих статей включая: Результаты исследований кооперативов, созданных для молодых людей и управляемых ими; Уникальные программы для молодых членов кооперативов;

Очерки на кооперативные темы;

Ресурсы, которые организация считает полезными для развития кооператива или кооперативного движения.

Подробная информация на сайте: <http://bcics.uvic.ca/youthzone>.

или обращайтесь к Робин Пуга, координатор, Институт исследований проблем кооперации БК. Проект email:

Молодые кооператоры на молодежной конференции «Строим кооперативное будущее» в прошлом году.



Ghana youth experience working with co-operatives. (Photo: Dan Meades)

углерода во всем мире.

Молодые кооператоры из Канады, США, Объединенного Королевства, Пакистана, Аргентины и других стран поделятся лучшим опытом и обсудят решение проблемы «релокализации» сейчас и в будущем.

Контакты с Сол Киннис: solbcics@uvic.ca или

Генеральная ассамблея МКА 2008, 5-6 июня, Рим

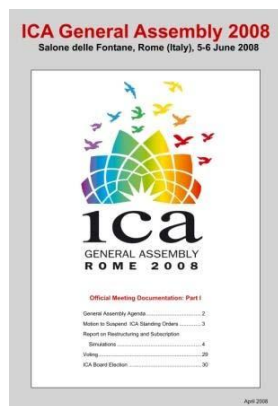
ГА 2008

Чрезвычайная Генеральная Ассамблея МКА будет проходить в Риме 5-6 июня. Её будут совместно принимать три итальянских члена МКА: Национальная лига кооперативных и мутуальных организаций (Legacoop), Конфедерация итальянских кооперативов (Confcooperative), и Генеральная ассоциация итальянских кооперативов (AGCI).

Ассамблея проводится, прежде всего, чтобы решить вопросы реструктурирования и формулы уплаты членских взносов, по которым члены кооперативов консультировали последние несколько месяцев, а также внесения изменений в устав МКА, политику, процедуры и действующие положения. МКА разослал первый комплект официальной документации делегатам ГА и членам МКА, включая: Предварительную повестку дня, отчет по реструктурированию, информацию по голосованию и выборам правления МКА.

Вакансия в правлении появилась в связи с уходом на пенсию г-на Де-

Кунг Чунга из Национальной Федерации Сельскохозяйственных Кооперативов Кореи. Материалы находятся на вебсайте МКА



www.ica.coop/calendar/ga2008/index.html

Новая информация и дополнительная документация будут размещены здесь.

Следует отметить, что правление МКА на своем заседании в начале апреля единогласно одобрило рекомендации Рабочей Группы по Реструктурированию МКА и просило передать их членам для окончательного рассмотрения Чрезвычайной Генеральной Ассамблеи в Риме.

Предложения явились

результатом работы, проводимой с 2006 г. (когда была создана РГ) и достигшей кульминации на недавней консультации членов МКА. Они поддержали идею объединенного МКА, уточняя и укрепляя деятельность МКА на глобальном, региональном и секторном уровне, основанную на новом подходе и миссии, и принятии 4-летнего Стратегического плана.

Учитывая дату проведения заседания правления и необходимость включить его решения в первоначальный отчет, 15 членов МКА попросили приостановки действующих положений, разрешив более позднюю доставку официальной документации для Ассамблеи, включая предложенные поправки в устав МКА,



Обеспечьте свой голос - зарегистрируйтесь сейчас!

Мария Елена Чавез Хертиг, заместитель Генерального Директора МКА, советует потенциальным делегатам зарегистрироваться на ГА как можно быстрее: «Важно, чтобы участники срочно забронировали себе места в гостинице, т.к. июнь – период разгара туризма в Риме».

Заметьте, пожалуйста, бронь в гостинице может быть подтверждена только по получении полной

оплаты. На вебсайте МКА вы найдете информацию о регистрации на ГА и гостиницах.

www.ica.coop/calendar/ga2008/index.html



Дворец Таверна

политику, процедуры и

Ассамблея будет проходить в Салоне делье Фонтане, расположенном на улице Ciro il Grande 10, в еврозоне Рима. Транспортное челночное обслуживание будет предоставлено к месту проведения из гостиниц и пунктов встреч. Праздничный обед состоится в Palazzo Taverna, старинном доме семейств Борджия и Орсини. Palazzo Taverna был построен в 13 веке и описан Данте в его литературном шедевре «Божественная комедия».

ЭКСПО 2008

МКА Экспо 2008 организует программу для покупателей»

Организационный комитет Экспо 2008 представил свои направления для продвижения 17 марта в главном офисе МКА в Женеве. Стратегические направления включают маркетинг, новый дизайн вебсайта и инструменты УКР, а также основные направления для Бизнес Форума и нескольких семинаров. Вклад МКА в это глобальное событие в кооперативной торговле демонстрирует силу его

Организаторы ЭКСПО МКА в Женеве с сотрудниками МКА



Всемирный банк

Кооперативы жизненно важны для развития сельского хозяйства и борьбы с бедностью



Фото ДЖефф Хеллер, НКБА

Правление МКА встретилось с официальными лицами Всемирного Банка в Вашингтоне, чтобы обсудить Отчет 2008 о Всемирном Развитии «Сельское хозяйство и развитие» и определить пути внедрения рекомендаций о роли кооперативов в содействии развитию сельского хозяйства во всем мире.

веры в экономический потенциал кооперативов во всем мире. «Экспо 2008 будет посвящена бизнесу, предоставляя странам-участникам возможность содействовать своему успеху, увеличить международный экспорт, объем продаж, расширить связи через стратегические альянсы и взаимную рекламу» - сказал Луиз Бранко, председатель Экспо 2008. МКА внес свой вклад в расширение коммерческих возможностей для участников Экспо через свои программы построения отношений. МКА поощряет участие потребительских кооперативов через Программу Hosted Buyers,



которая ставит целью связать покупателей-участников со всего мира. Важно, что программа позволит участникам выставки начать деловые встречи с потенциальными покупателями с момента их регистрации на Экспо 2008. «Мы оцениваем, что Ярмарка будет местом 1620 встреч с крупнейшими покупателями мира», сказал

Главное открытие доклада ВБ исходит из исследований, показывающих, что рост в сельскохозяйственном секторе в 2-4 раза эффективнее роста в других секторах, что делает сельское хозяйство ключевым сектором в борьбе с бедностью. Роль организаций-производителей важна. Отчет показывает быстрый рост кооперативов с начала 80-х годов. Всемирный Банк признает учреждения, такие как кооперативы, ибо они снижают затраты на рыночные сделки и отвечают на изменяющиеся потребности, диктуемые рынком. Кооперативы помогают установить власть рынка. Они имеют основные

ингредиенты для экономического продвижения: общую цель и доверие. Следовательно, они жизненно необходимы для содействия сельскохозяйственному развитию и борьбы с бедностью. На встрече МКА рассматривал информацию о том, как привлечь Всемирный Банк к кооперативному развитию. Около 10% портфеля проектов Всемирного Банка уже включают поддержку кооперативов. Этот отчет повысит значимость кооперативов среди стран-членов, которые, вероятно, будут более доступными в будущем. Всемирный Банк пригласил МКА к дальнейшему

Инвестирование в женский труд для кооперативного успеха

Пол

Неравенство полов – это плохая экономика, как все больше показывает действительность. Инвестирование в равенство полов жизненно необходимо для улучшения экономических, социальных и политических условий и имеет многократный эффект на производительность, эффективность и

длительный экономический рост, - по данным ООН. Тема Международного Женского Дня 2008 (8 марта) нацелена на необходимость инвестировать в равенство полов. Занятость женщин – не только социально ответственно, но также необходимость для

кооперативных организаций, которые хотят увеличить свои креативные и инновационные способности, чтобы конкурировать на мировом рынке.

Совместное заявление МКА и его Комитета по равенству полов представлено на: www.ica.coop/gender/index.html



Региональный комитет поддерживает женщин

Савитри Сингх, советник Гендерной Программы Регионального Женского Комитета МКА по Азии и Тихоокеанскому региону, сказала, что «Программа занятости женщин и создания сети контактов» предоставляет почву для встречи азиатских женщин-кооператоров с целью обмена информацией, лучшей практикой и опытом, и, самое важное, чтобы помочь женщинам установить сеть контактов для взаимного сотрудничества и деловых интересов по Азиатско-Тихоокеанскому региону.

Программа организуется МКА-АТР ежегодно в одной из 23 стран-членов. Региональный Женский Форум 2008 будет проходить 2 декабря в



Женщины работают на кооп. началах на фабрике Lizzat Papad в Пуне, Индия

Ханое, Вьетнам.

Для информации e-mail: savitrisingh@icaroap.coop

АТР на: www.icaroap.coop/Publications/periodicals.php?

Доступ к бюллетеню новостей Регионального женского комитета МКА

Конференция в Турции предоставляет решение проблемы бедности

Центр исследований проблемы бедности Дениза Фенери провел Международный Симпозиум по проблеме бедности в Стамбуле, 1-3 февраля с целью выработки решений проблемы бедности в международном масштабе.

115 делегатов из 20 стран представили 94 доклада, включая «Экономическая политика и бедность»; «Сельская и городская бедность», и «Стратегии борьбы с бедностью». Над этой проблемой работали и ученые, и гражданские организации, которые соединили срочность и практические примеры с

теоретическими решениями. На местном и глобальном уровне бедность достигла такого масштаба, что решение данной проблемы потребует более, чем правительственных мер.

По этой причине, центр DEYAM рассматривает эту проблему как социальный вопрос, который требует вмешательства гражданского общества. Доклады конференции будут опубликованы. Подробная информация на: www.deyam.org или www.yoksulluk.org (на турецком языке).



Конференции

Региональные новости

МКА Америки: Специальный доклад регионального офиса



Мануэль Мариньо в штаб-квартире МКА Америки

Мануэль Мариньо, Региональный Директор МКА Америки, сообщает об обновленной повестке дня по консолидации, продвижению и поддержке кооперативной деятельности в латиноамериканском

“Как организация мы ставим цель развивать стратегические альянсы, которые улучшают наши услуги и расширяют круг наших клиентов в регионе.”

2008 год – волнующий период для МКА Америки. В этом году мы намереваемся сделать региональный офис основным пунктом справки для кооперативного движения в Америке с большим престижем и учрежденческим влиянием в кооперативном развитии по всему региону.

Как организация, мы нацелились создать стратегические альянсы, которые укрепляют наши услуги и достигают большего охвата.

Это наша задача, чтобы МКА Америки стал первичным источником консультаций, информации и связей по кооперативному движению в Америке, чтобы повысить нашу значимость среди членов, организаций, правительств, и учреждений.

Мы будем продолжать продвижение, поощрение и поддержку процессов и методов решения пересекающихся вопросов,

таких как гендерное равенство и привлечение молодежи в кооперативы, как на уровне политики, так и в повседневной кооперативной деятельности.

Касательно кооперативного законодательства, мы надеемся стать основным голосом, продвигающим принятие «Рамок Кооперативного закона» для латиноамериканских стран, разработанных МКА Америки, надеясь на гомогенизацию критериев, но принимая в учет экономические и социальные особенности каждой страны. В пределах контекста кооперативного законодательства и правительственной политики, мы будем укреплять сеть Институтов Продвижения, Развития, Мониторинга и Доверия Кооперативов в Латинской Америке для того, чтобы продолжать обмениваться различными моделями контроля и мониторинга

кооперативов, а также развивать и продвигать политику, поддерживаемую МКА Америки.

Наша программа региональных конференций и семинаров будет укреплять кооперативную интеграцию и менеджмент путем обмена информацией, лучшей практикой и успешными примерами кооперативной деятельности.

МКА Америки, признавая важность обучения и образования в кооперативном развитии, и, как организации социального направления, разработали программу семинара по вопросам, охватывающим управление и лоббирование, молодежь, гендерное равенство и общественный баланс до технологического образования и управления кооперативов и организаций в секторе социальной экономики.

Кроме этого, основываясь на принципе укрепления кооперативной идентичности, МКА Америки стал в сентябре 2007г. исключительным представителем в Латиноамериканском и Карибском регионах домена Dot-coop. Помимо администрирования продажи домена, МКА Америки консультирует по вопросам пользования доменом и вебсайт дизайном.

Мы будем продолжать



IDENTIDAD COOPERATIVA

Registre su dominio



y resalte su identidad desde sus direcciones en internet

продвигать цифровые

Офис МКА Америки проводит оценку своих виртуальных средств информации

**МКА
Аmerica
Специальный доклад**



Офис МКА Америки проводит оценку своей веб-страницы

www.aciamericas.coop/ для совершенствования

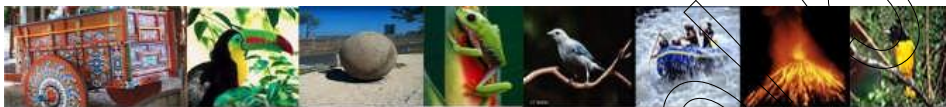
информационных услуг, которые он предлагает региональному и всемирному кооперативному движению.

Исследование установит частоту посещений данной

страницы, основные области интересов онлайн-пользователей, качество и наличие информации, степень удовлетворенности пользователей, а также

произведет отбор предложений по улучшению данного сайта. Кооператоры могут помочь проведению данного исследования, заполнив небольшую анкету, доступную

16-я ежегодная региональная конференция МКА Америки



16-я ежегодная региональная конференция МКА Америки пройдет 22-25 июля в Сан Хосе, Коста Рика. Тема конференции в этом году – *Кооперативная социальная ответственность и демократическая жизнь.*

Ожидается, что на конференцию придут более 700 делегатов. Веб-сайт конференции - (только на английском языке)



Познакомьтесь с переводчиком—Даниэлем Грасиан

Даниэль Грасиан – наш переводчик с испанского, один из многих членов команды переводчиков по всему миру, которые переводят Дайджест МКА. Даниэль объясняет, как он пришел в кооперативное движение.

Даниэль: «Я родился в университетском городке Упсала в Швеции, но окончательно поселился в Коста Рика, которая для

меня казалась маленькой и экзотической страной. Я начал изучать английский язык со средней школы. В университет в Коста Рике я изучал промышленное производство. В это же период влияние моих родных и университета укрепили мой интерес в кооперативном движении, что и привело меня к моей настоящей работе.

Я работаю в финансовом отделе местного кредитного и сберегательного кооператива, который называется Коопемекс Р.Л. (Coopemex R.L.) Объединяя более 60000 членов, он является одним из трех крупнейших финансовых кооперативов страны.

Благодаря моей работе в кооперативе, который вносит свой вклад в повышение благосостояния тысяч людей, и прекрасной возможности сотрудничать с МКА в качестве переводчика я и пришел в кооперативное движение. Я глубоко уверен в том, что в настоящее время кооперативный подход, является одним из лучших решений для социального и экономического развития стран всего мира». К Даниэлю

Новые номера телефонов офиса МКА Америки

Новые номера телефонов офиса МКА Америки: тел: **(506) 2296-098**; факс: **(506) 2231-5842**
Обращаться: info@aciamericas.coop

Региональ ные новости Европа



Решение Комиссии может нанести вред 250,000 кооперативам

В настоящее время Европейская комиссия рассматривает «так называемые» претензии к кооперативам о государственной помощи и неконкурентной практике. К сожалению, отделы данной комиссии продолжают проявлять свою приверженность только одной форме ведения бизнеса. Однако отказаться от логики кооперативной системы будет совсем не просто. Любой общий подход, утвержденный Комиссией, не должен привести к снижению конкуренции путем ограничения разнообразия предпринимательских целей и форм. Кооперативы Европы считают, что попытки подорвать значение кооперативной модели

ведения бизнеса являются недальновидными и происходят из недопонимания «кооперативных отличий». Исковые заявления от Испании, Италии и Франции, рассматриваемые Европейской комиссией в настоящее время, являются действиями, инициированными конкурирующими частными предприятиями, пытающимися поставить под сомнение действующие национальные кооперативные законы. Директор Кооперативов Европы Райнер Шлюгер заявил: «Теперь, как никогда раньше, будущее кооперативов в Европе будет зависеть от возможности разработки в рамках Союза специальных законодательных

рамоч для кооперативов. Это было подчеркнуто Комиссаром Ниди Кроес во время нашей встречи в сентябре 2007 г.» Более подробно с данной проблемой можно ознакомиться, кликнув по : www.coopseurope.coop/spip.php?article561,

**Больше новостей
из Европы?**

Посетите

www.coopseurope.coop
Или используйте [RSS](#)

feed:

<http://>

[feeds.feedburner.com/](http://feeds.feedburner.com/CooperativesinEurope)

CooperativesinEurope

Евро Кооп (Euro Coop) подписывает соглашение с КомпенCO2 (CompenCO2) по борьбе с выбросами углекислого газа



В соответствии с обязательствами, взятыми его членами в борьбе с изменениями климата, Секретариат Евро Кооп решил начать сотрудничество с совместной инициативой бельгийской НПО КомпенCO2 в деле снижения выбросов углекислого газа, вызываемых поездками его штатных сотрудников.

В связи с тем, что снижение выбросов углекислого газа остается основной целью, Евро Кооп рассматривает данные программы как инициативы крайних мер.

Участие в данной инициативе вносит свой вклад в значимую и ежедневную работу, проводимую потребительскими кооперативами по всей Европе, которые всегда стремились к созданию по настоящему устойчивой экономики и общества.

Евро Кооп призывает другие организации ЕС и международные организации к совместным действиям по усилению их работы против последствий изменения климата.

Без сомнения, изменения климата является одним из самых серьезных вызовов 21 века, и существует

настоятельная необходимость реагирования со стороны кооперативов ЕС и всего мира.

Для более подробной информации посетите специальный сайт Евро Кооп, посвященный изменениям климата : www.eurocoop.org/change/en/default.asp

Или обратитесь к Родриго Гувейя, генеральному секретарю Евро Кооп, (Euro Coop).

rgouveia@eurocoop.coop

Росита Зилли, советник по



вопросам политики, Euro

Кооперативы, производящие молочные продукты и входящие в список Глобальные 300, создают крупнейший в мире кооператив в данном секторе

Глобальные 300

Кооперативы, производящие молочные продукты и входящие в список Глобальные 300, создают крупнейший в мире кооператив в данном секторе

В четверг 10 апреля правления кооперативов Фризленд Фудз и (Friesland Foods) Кампина (Campina) объявили о подписании соглашения о слиянии. Два голландских кооператива, производящих молочную продукцию и занимающие соответственно 45 и 53 место в последнем варианте списка Глобальные 300, в 2007 г. имели совместные обороты 9107 млн. евро (13414 млн. долларов США), что ставит их на первое место в мире среди кооперативов, производящих молочную продукцию, и на третье место среди кооперативов, производящих сельскохозяйственную продукцию. Кооператив Фризленд Кампина объединяет 17000 членов в Голландии, Германии и Бельгии и дает работу 22000 человек. Кооператив финансируется за счет имеющих постоянное хождение и дающих проценты облигаций членов, которые ежегодно накапливаются за счет чистой прибыли. Данные облигации реализуются на внутреннем рынке после того, как кто-то из членов уходит на пенсию. Цена на молоко рассчитывается как средняя в соседних странах, а в конце года по результатам

работы начисляется бонус. Любое собрание из 100 членов кооператива имеет право обратиться в его правление. Следующее голосование состоится 7 мая. За информацией обращайтесь к:

o.f.vbekkum@nyenrode.nl

Новозеландский кооператив Фонтерра (Fonterra) внедряет онлайн-торговый механизм под названием глобальная торговля молочными продуктами для своих товаров, имеющих выход на международный рынок. Эта система вводится впервые в мировой практике в молочной индустрии. Ожидается, что в первый год будет реализовано сухого молока на более, чем 1 млрд. новозеландских долларов, и это объем будет расти с течением времени. После окончательной отладки данного механизма Фонтерра надеется открыть его для своих партнеров-поставщиков, а затем и для конкурентов. Возможно, это приведет к более прозрачным ценам и созданию системы электронной торговли молочными продуктами на глобальном рынке. Благодаря этому может развиваться система международных (фьючерсов) молочных продуктов, как это имеет место с такими другими товарами, как нефть, сахар и уголь.

Более подробная информация на: www.scoop.co.nz/stories/BU0804/S00292.htm

Осторожно: демутуализация Фонтерра является одним из шести новозеландских кооперативов, входящих в список Глобальные 300. 15 февраля кооператив объявил о том, что предлагает голосование его членов по вопросу



реструктуризации в мае 2008 г.

«Похоже, что между индустрией молочных продуктов и кооперативами всегда существовало что-то общее. Если вы посмотрите на список МКА Глобальные 300, вы увидите, что в нем присутствуют сельскохозяйственные кооперативы почти от каждой страны, а кооперативы, производящие молочную продукцию, доминируют в данной группе. Однако в этой высоко конкурентной глобальной индустрии происходят перемены. В некоторой степени данный сектор является барометром того, в каком направлении развивается ситуация для кооперативов в целом.

Из блога редактора: более подробно смотрите комментарии Гарри Кронан по кооперативным новостям (№3)

Глобальная онлайн-база данных по кооперативам на шаг ближе

Одним из приоритетов программы Глобальные 300 в этом году является создание первой за все время глобальной онлайн-базы данных по кооперативным предприятиям.

«Мы собрали гораздо более широкий спектр информации по спискам Глобальные 300 и Развивающиеся 300, чем мы смогли опубликовать до настоящего времени,» - сказал Гарри Кронан, директор проекта Глобальные 300.

«Мы намерены сделать данную информацию доступной для более широкой публики в онлайн-режиме».

В настоящее время ведется поиск соучредителей для новой Глобальной онлайн-базы данных по кооперативам. Уже дали свое согласие присоединиться к данному проекту три крупных кооперативных организации.

В скором времени будут объявлены тендеры по созданию этой первоклассной глобальной базы данных по финансовым показателям и КСО. Ожидается, что данная услуга будет готова и начнет действовать к концу этого года.

Соучредители при внесении единовременного взноса могут получить ряд преимуществ. Если вы заинтересовались данным предложением, пожалуйста, обратитесь к Гарри Кронану: Garry

Интервью по теме

Каролин Гувер

Каролин Гувер была утверждена генеральным директором dotCooperation LLC (центр кооперативного образования) на заседании правления менеджеров данного центра 31 марта в Вашингтоне, округ Колумбия. Она работает в данной организации с 2001 г. и принимала участие в трех Генеральных ассамблеях МКА – в Корее, Колумбии и Сингапуре. **.Coop** – это Интернет домен для кооперативов, а Каролин занимается управлением процессом верификации на глобальном уровне, а также отношениями с регистраторами, которые предоставляют услуги тем, кто поддерживает **.coop**. Каролин внесла свой вклад в успешное возобновление контракта **.coop** с ICANN в 2007 г. В данном интервью она размышляет о том, как «информация» становится основой сильного и релевантного глобального кооперативного движения.



Дайджест: Как вы пришли в кооперативное движение и чем вы занимаетесь в настоящее время?

КГ: Впервые я познакомилась с кооперативами, когда росла на молочной ферме в штате Виржиния, США. Мы были членами энергокооператива и молочного кооператива. Я помню, что другая энергокомпания не хотела подсоединять нас к своей линии, проходившей по другой стороне дороги, но кооператив протянул линию на несколько миль, и мы получили энергию. Уже тогда для меня на собственном опыте стало совершенно понятно, чем отличаются кооперативы.

Мое образование связано с компьютерами и Интернетом и только начала свою карьеру программиста, то работала в разных ассоциациях. Поэтому, когда в 2001 г. Национальная кооперативная бизнес ассоциация (НКБА) объявила о новых возможностях создания **.coop**, я заинтересовалась перспективой заниматься новыми технологиями и вернуться к своим корням всеми доступными способами. Кроме этого, последние пять лет или около того я занималась вопросами поддержки потребителей, поэтому я была рада тому, что смогу использовать данный опыт и оказывать поддержку тем, кто использует домен **.coop**.

Очень увлекательно работать с людьми из НКБА и нашими техническими партнерами в СК (с начала это был Поптел (PopTel), а теперь Кооперативное общество мидкаунтиз Лтд. (the Mid-counties Cooperative Society Ltd.). Один за другим мы занимались решением юридических, технических и других вопросов. Мы были первыми среди утвержденных в ноябре 2000 г. новых спонсируемых ДВУ (доменов высшего уровня). В настоящее время я занимаюсь процессом верификации, а также поддерживаю связи с ИКПИН (ICANN) (Интернет корпорация для присвоенных имен и номеров, которая

Дайджест: Какую пользу данный домен может принести кооперативному сектору?

КГ: **.Coop** был принят кооперативами всего мира в то время, когда ИКПИН решала, какие из сотен заявлений по доменам будут приняты в 2000 г. Для ИКПИН было понятно, что

“Для меня лично очевидно то, что кооперативы имеют собственную

Основное интервью (продолж)

кооперативы—это узнаваемое глобальное объединение, но ДВУ, существовавшие в то время (.com, .org etc) четко не идентифицировали данный сектор. Кооперативы имели специальный глобальный орган—Международный кооперативный альянс, который выражал их интересы и был «хранителем» семи кооперативных принципов, что обеспечивает традиционное определение кооперативов, независимых от какой-либо отдельной сущности.

И, наконец, как показали исследования, когда люди знают, что такое кооператив и чем он отличается от других предприятий, они начинают понимать принципы и, после этого, предпочитают вести бизнес с кооперативом. Наличие .coop домена придает кооперативам уникальную самобытность в Интернете и это позволяет отличать их от других типов коммерческих предприятий или организаций. Домен .coop позволяет кооперативам использовать их «кооперативную»

самобытность для создания членства и базы клиентов. Люди также начинают быстро осознавать, что домен руководствуется особым набором принципов в любой точке мира. Так как .coop домен относительно новый и охватывает только кооперативные организации, существует много других доступных названий доменов, которыми задолго до этого завладели «киберцифранты» в других доменах, таких, например, как .com или .org. Многие кооперативы смогли выбрать более «естественные» названия для своих организаций в Интернете и избежать необходимости платить тысячи долларов за особое название домена. Сейчас это можно сделать через обычную регистрационную оплату в .coop домен.

Дайджест: Каковы главные задачи кооперативного движения на глобальном уровне, как можно обновить и продвигать его далее?

КГ: Главная задача кооперативов и движения вообще – довести до сведения людей суть модели кооперативного предприятия и его преимущества. Это подчеркивает ценность .coop домена. Кооперативная структура подходит как для успешных многонациональных предприятий, так и для маленьких групп рабочих и производителей. Она подходит как для предприятий в промышленных странах, так и для сельских и аграрных объединений. Для глубокого осознания кооперативов необходимо добиваться того, чтобы люди понимали кооперативы на каждом уровне – от индивидуального до уровня Организации Объединенных Наций. Кооперативы же должны находиться на высшем уровне технологического развития для поддержки этого понимания. По-моему, .coop является отправным пунктом. .Coop укрепит понимание кооперативов благодаря тому, что им будет уделяться значительное внимание в Интернете.

Интернет - «информационная граница» и мы должны использовать как можно больше средств для того, чтобы наши голоса услышали и чтобы люди узнали эту «модель передового бизнеса».

Дайджест: Каковы возможности МКА в этом процессе и как можно усилить его влияние? Какова роль женщин в

глобальных вопросах, представляющих интерес для кооперативов и добиваться того, чтобы голос кооперативов услышали на международном уровне: на уровне Организации Объединенных Наций, Всемирного Банка и других подробных организаций. Необходимо, чтобы МКА и региональные объединения продвигали проект Глобальные 300 и различные документы проекта Национальные 100 для углубленного понимания ценности и возможностей, предлагаемых кооперативами. участие в работе Генеральных Ассамблеи МКА позволяют по настоящему понять потенциал кооперативов и их влияние в международном масштабе. Генеральные Ассамблеи должны стать настоящим «призывом к действию» для кооперативов. Генеральной Ассамблее следует вместо анализа достижений за два последних года, продвигать повестку на следующие два года и обеспечить членов МКА средствами для выполнения планов в местных регионах, сообществах и секторах. На каждой Генеральной Ассамблее заметно движение в этом направлении и мы можем надеяться и на большее.

На последней Ассамблее в Сингапуре я посетил собрание по проблемам гендерной

справедливости и услышал выступления женского руководящего состава со всего мира. Они обсуждали проблемы, с которыми многие

“... ключ к этому росту - информации...”



кооперативном движении? Существует ли проблема гендерной справедливости?

КГ: МКА следует акцентировать внимание на

Люди кооп.



Новый советник МКА по сельскому хозяйству

Ханхо Чой вступил в должность после Д-ра Джин – коок Ким и сейчас работает в главном управлении МКА в Женеве в качестве консультанта по вопросам сельского хозяйства и управляющего секторальной информацией. Он также является секретарем Комитета исследований при

МКА. Последние 10 лет Ханхо Чой работал в Национальной федерации сельскохозяйственных кооперативов (далее НФСК) в Сеуле, Корея. Он занимался экономическими исследованиями в исследовательском Институте НФСК и был

страшим управляющим в международном кооперативном учреждении НФСК. Его работа была связана главным образом с сельским хозяйством, финансами, кооперативными предприятиями, а также и с международной деятельностью в рамках неправительственных

Правление МКА назначает нового менеджера Dotcoop-

Каролин Наэтт и Жан-Клод Детилье на ГА МКА 2007 в Сингапуре



Каролин Наэтт, генеральный секретарь Национального Кооперативного Объединения Франции избрана в Совет dotКооперации КОЦ МКА. Каролина была избрана Советом МКА и одобрена DC КОЦ на эту должность, которую ранее занимал Жан -Клод Детилье. Господин Детилье находился на этой должности два срока.

Соболезнования — мсье Рене Зегель

С большой печалью мы сообщаем членам МКА о смерти Мсье Рене Зегеля, бывшего исполнительного директора КООП Альзас (COOP ALSACE), члена CES и SGCC в Париже. Рене Зегель скончался 25 марта 2008 года в возрасте 83 лет после долгой и продолжительной болезни.

Новости от членов

Новый президент кооперативной ассоциации Чехии



26 марта на Генеральной Ассамблее в Праге господин Ян Визнер был избран Президентом

правления Кооперативной Ассоциации Чешской Республики. Господин Визнер является в настоящее время Президентом производственных кооперативов Чехии и Моравии. Вице-президентами правления

были избраны господин Зденек Юрачка (Президент Союза Потребительских Кооперативов Чехии и Моравии) и господин Вит Ваничек (Президент Союза Жилищных Кооперативов Чехии и Моравии). <http://www.dschr.cz/>

Новые члены из России и ОАЭ



Согласно новым статистическим данным в состав МКА входит 225 организаций-членов, т.е. 217 членов и 8 ассоциированных

В состав МКА вошли 2 новых члена. Гильдия Национальных Кооперативных Обществ России (ГНКОР) внесла первую плату 5 марта. ГНКОР включает потребительские кооперативные ипотечные общества и несколько жилищных кооперативов, а также кооперативы

жилищного строительства. ГНОР строит доступные жилища и обеспечивает членов ипотекой. ГНКОР включает 24,800 членов. Они построили и выкупили 14,450 квартир стоимостью 10 миллиардов рублей (510 миллионов швейцарских франков). 18 апреля 2008 года Кооперативное Общество

Шариат Объединенных Арабских Эмиратов стало 225 членом МКА. Кооперативное Общество Шариат является потребительским кооперативом, имеющим 209 магазинов. У них имеется ряд коммерческих арендных помещений; они также предоставляют ссуды. Это общество возникло в

Институты социального прогресса - Шарль Жид

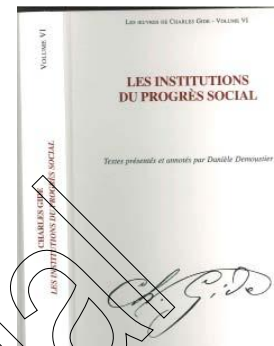
Коммуникации



В 1902 году среди кипы официальных документов, подготовленных к всемирной Ярмарке 1900 года, появился доклад по социальной

экономике, написанный Шарлем Жидом, ведущим французским экономистом и историком экономической мысли. Книга была переработана и опубликована неоднократно. В 1920 году она была издана вновь под названием «Институты социального прогресса». Факсимиле издания 1920 года представляет собой великолепный обзор учреждений, основанных в 19

веке и их пути решения социальных проблем, которые возникли в новом промышленном обществе. В книге излагается анализ социальной экономики, ее возможности, ее связь с общественным и капиталистически секторами. Введение и аннотация написаны Даниэль Демустьер, лектором по экономике Института Политических Исследований



Справочник по осуществлению микрострахования

Подгруппа CGAP, определяющая качество работы, ADA и BRS завершили Справочник – указатель качества работы в сфере микрострахования. Он переведен на английский и вскоре выйдет на французском и испанском языках. Ключевые принципы и индикаторы, которые были разработаны на семинарах в 2006 и 2007, приемлемы для всех провайдеров микрострахования, хотя возможны различия в характере работы и интерпретации. При участии различных групп микрострахования, а также рабочей группы микрострахования от CGAP мы уверены, что будут установлены новые нормы всей индустрии микрострахования. Чтобы получить этот справочник, обращайтесь на www.microinsurancecentres.org/Ui/DocAbstractDetails.aspx?DocID=632

Справочник практического работника жилищного кооператива

Справочник практического работника жилищного кооператива для Развития Жилищного Сектора в странах переходного периода излагает идеи, методологии и прошлые достижения более чем 60 организаций, представленных на конференции на тему «К социальной стабильности и экономическому развитию». Как и роль счастливой палаты в представлении информации для развития жилищного сектора, в справочнике излагается многосторонний диалог о конкретных стратегиях для укрепления рынков жилья и повышения уровня жизни в Юго-Восточной Европе. Для получения копии справочника обращайтесь на: www.ica.coop/al-housing/article/136/ /Housing-Practitioner-Handbook-to-Housing-Sector-Development-in-Transition-Countries/Page 1.html



Что нового на сайте ica.coop?

Для получения видео о кооперативном сообществе, продающем яйца, обращайтесь на www.icanews.coop/en/node/75511

Этот кооператив был создан группой волонтеров. Почему молодые люди меньше интересуются кооперативами? Могут ли кооперативы обеспечить торговлю на основе взаимной выгоды? Если вы хотите выразить свое мнение, наберите www.ica.coop/ Прочитайте две новые публикации о кооперативах в

Роль кооперативов в социальном диалоге в Европе и Кооперативные банки – катализаторы экономического и социального сплочения в Европе.

www.ica.coop/al-ica/articles/

Не пропускайте еженедельный краткий отчет о наиболее интересных новостях и событиях в кооперативах. С ним выступает Директор Коммуникации и Информации Гарри Кронан. Обращайтесь на icanews.coop

Три новых контракта МКА

МКА предоставил три контракта в области коммуникаций: Дайджест МКА Коммуникациям Сомерсона, специалистам кооперативных средств связи в Австралии

E:ica.digest@gmail.com
Skype:ica.digest

www.ica.coop Дэвиду Гриффитсу, редактору австралийского портала кооперативных новостей
E:cfv@australia.coop

Icanews.coop МС3 рабочему кооперативу Соединенного Королевства
Обращайтесь на contact@mc3.coop
Web:<http://mc3.coop>

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ
КООПЕРАТИВНЫЙ
АЛЬЯНС**

ICA
15 Route des Morillons
1218 Grand Saconnex
Geneva, Switzerland
Tel +41 22 929 8888
Fax +41 22 798 4122

Вебсайт:
www.ica.coop

www.ica.coop

Больше событий:
Календарь событий
МКА и связанных с
ними мероприятий:

Номера Дайджеста
МКА архивируются
на вебсайте МКА
www.ica.coop

Календарь событий и связанных с ними мероприятий МКА в 2008 г.

- 28-29 апр. 08** Генеральная ассамблея Кооперативы Европы - Брюссель:
www.coopseurope.coop/
- 6-7 мая 2008** ICMIF 2008 Коммуникационные сети, *Распространение знаний о особенностях кооп. и мутуальных предприятий*, г. Квебек, Канада:
www.icmif.org/
- 14-16 мая 2008** Европейская исследовательская сеть EMES, 3-й симпозиум по справедливой международной торговле, Монпелье, Франция. Подача статей:
www.ftis2008.org/cice2008_en/appel_a_communication
- 14-16 мая 2008** Глобальный конгресс по инвестициям в микрофинансирование, PlaNet Франция, Нью-Йорк: www.microfinancecongress.com
- 22-23 мая 2008** ICMIF 2008 Семинар по корпоративному управлению,
www.icmif.org/events/schedule.asp
- 30-31 мая 2008** Заседание Регионального совета МКА Америки, Канада: member@aciamericas.coop
- 4 июня 2008** Заседание Аудиторского и контрольного комитета МКА и правления МКА, Рим, Италия: ica@ica.coop
- 5-6 июня 2008** Чрезвычайная Генеральная ассамблея МКА, Рим, Италия:
www.ica.coop/calendar/ga2008/index.html
- 27-29 июня 2008** Конгресс Кооперативов СК, Блэкпул, СК:
www.cooperatives-uk.coop/Events/congress2008
- 3-8 июля 2008** EMES (с Cinefого и Университетом Паскуале Паоли Корсика), "Социальные предприятия, третий сектор, социальная экономика, экономика, основанная на солидарности: Эмпирические реалии и теоретические дебаты", Международная летняя школа, Корте (Корсика):
www.emes.net/index.php?id=419
- 5 июля 2008** Международный день кооперации
- 9-12 июля 2008** Третий сектор и устойчивые социальные перемены: Новые горизонты для исследований, 8-я Международная конференция ISTR & 2-я Европейская конференция EMES-ISTRY, Барселона: www.istr.org/
- 13-6 июля** Конференция Всемирного союза кредитных кооперативов WOCCU 2008, Гонконг: www.woccu.org/events/wcuc
- 22-25 июля 2008** 16-я Региональная конференция МКА Америки, Сан-Хосе, Коста-Рика: member@aciamericas.coop
- 22-24 сент. 2008** Конференция по социальной экономике CIRIEC, "Инновации и менеджмент. Реакция предприятий гос., социальной и кооперативной экономики на основные вызовы", Севилья, Испания:
www.congresociriec.es/
- 16-18 окт. 2008** Научная конференция МКА, "Роль кооперативов в устойчивом развитии и укреплении социальной ответственности", Рива дель Гарда (Тренто Италия): www.ica.coop/icaccr/2008icaresearchconference.pdf
- 22-23 окт. 2008** Заседание правления МКА, Лиссабон, Португалия: ica@ica.coop
- 23-25 окт. 2008** МКА EXPO 2008, Лиссабон, Португалия: luizbranco@icaexpo.coop
- 5-7 нояб. 2008** Микрострахование: Конференция 2008, Картахена, Колумбия:
www.microinsuranceconference2008.org
- 8-12 дек. 2008**